

Distr.
GENERAL

ASAMBLEA GENERAL CONSEJO DE SEGURIDAD

A/36/93
S/14364 ✓
6 febrero 1981
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCÉS/
INGLÉS

UN LIBRARY

FEB 24 1981

ASAMBLEA GENERAL
Trigésimo sexto período de sesiones
LA SITUACION EN KAMPUCHEA

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo sexto año
UN/TA COLLECTION

Carta de fecha 4 de febrero de 1981 dirigida al Secretario General
por el Representante Permanente de Kampuchea Democrática ante las
Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle adjunta, para su información, la declaración formulada el 2 de febrero de 1981 por el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores de Kampuchea Democrática en la que protesta contra las medidas arbitrarias adoptadas por el Gobierno de la India.

Le agradeceré que disponga la distribución de esta declaración como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema titulado "La situación en Kampuchea", y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) THIOUNN Prasith
Embajador
Representante Permanente de
Kampuchea Democrática

ANEXO

DECLARACION FORMULADA POR EL PORTAVOZ DEL MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES DE KAMPUCHEA DEMOCRATICA EN LA QUE PROTESTA CONTRA LAS
MEDIDAS ARBITRARIAS ADOPTADAS POR EL GOBIERNO DE LA INDIA

2 de febrero de 1981

La Conferencia Ministerial de los Países no Alineados comenzará su período de sesiones a principios de febrero en Nueva Delhi. Kampuchea Democrática, que siempre ha sido miembro del Movimiento de Países no Alineados desde su fundación, ha informado al Gobierno de la India de que asistirá a la Conferencia como los demás miembros. La participación en la Conferencia es un derecho y un deber de Kampuchea Democrática. Muchos países no alineados han apoyado esta posición de Kampuchea Democrática. Sin embargo, el Gobierno de la India, sin razón válida alguna, ha rechazado la solicitud de Kampuchea Democrática rehusando expedir el visado de entrada a la delegación de Kampuchea Democrática.

El Gobierno de Kampuchea Democrática expresa su profundo pesar por la decisión del Gobierno de la India, puesto que nunca se han visto afectadas en manera alguna las relaciones entre ambos países; al contrario, han existido intercambios armoniosos de cultura y civilización ya desde los tiempos más remotos. El Gobierno de Kampuchea Democrática se ve ahora en la obligación de protestar enérgicamente contra las medidas arbitrarias adoptadas por el Gobierno de la India, que aprovecha su calidad de país huésped para adoptar una decisión unilateral y arbitraria que perjudica gravemente el derecho fundamental de un Estado miembro del Movimiento de Países no Alineados y que es víctima de una agresión despiadada por parte de la camarilla vietnamita de Le Duan. El Gobierno de Kampuchea Democrática insta al Gobierno de la India a reconsiderar su posición y a expedir inmediatamente un visado de entrada a la delegación de Kampuchea Democrática a fin de permitirle que llegue a tiempo a Nueva Delhi.

El Gobierno de Kampuchea Democrática protesta asimismo enérgicamente contra el comportamiento, cuando menos dudoso, del Gobierno de la India, que ha distribuido un proyecto de declaración de la conferencia sobre el problema del Asia sudoriental. Como lo han hecho notar muchos países no alineados, dicho proyecto despidе un mal olor que al parecer proviene de las autoridades de Hanoi. En todo ese proyecto, el Gobierno de la India no tiene otro objetivo que proteger a dichas autoridades en un momento en que están entrando en un callejón sin salida, atacados en todos los terrenos sobre todo en la escena internacional, donde se encuentran sometidas a presión de todas partes, de los países del Asia sudoriental y de los países amantes de la paz y la justicia en el mundo para que retiren todas sus tropas de Kampuchea.

Esta medida del Gobierno de la India no tiene otro efecto que mancillar la reputación de la India, pues la comunidad internacional en su conjunto, en particular las dos terceras partes de los países no alineados, se opone a esta agresión contra Kampuchea y exhorta a las autoridades de Hanoi a que retiren todas sus tropas de Kampuchea. La delegación de la India seguramente prestará oídos a la voz de la justicia que se alza nuevamente en el seno de la conferencia.

Como se manifestó en la declaración del 21 de enero de 1981, el Gobierno de Kampuchea Democrática está convencido de que la abrumadora mayoría de los países no alineados no permitirá que las autoridades de Hanoi y Cuba utilicen la Conferencia Ministerial de Nueva Delhi para llevar a cabo la estrategia de la "Federación Indochina" y la estrategia expansionista de las autoridades de Hanoi y la Unión Soviética en el Asia sudoriental. Kampuchea está convencida de que la Conferencia rechazará toda tentativa de las autoridades de Hanoi para que su administración vietnamita de Phnom Penh ingrese solapadamente al Movimiento. El Movimiento de Países no Alineados no recobrará su vitalidad y no podrá cumplir como en el pasado su papel de movimiento independiente y no perteneciente a ningún bloque, a menos que se subsane la injusticia cometida en La Habana contra Kampuchea Democrática y se le restablezcan sus derechos legítimos y su sitio en el Movimiento, a menos que se adopten medidas para obligar a las autoridades de Hanoi a retirar todas sus tropas de Kampuchea de conformidad con las resoluciones 34/22 y 35/6 de las Naciones Unidas, entre cuyas medidas figura la convocación de una conferencia internacional, y a menos que se adopten medidas para resolver los principales problemas mundiales, tales como los del Afganistán y Kampuchea.
